**PERSONAL DETAILS**

**Name and surname: Piotr Pożoga**

*My goal is to deliver first class and reasonably priced translations on time, and ensure that expectations of the customers are fully met.*

**Address:** Nisko, ul. Osiedle 16

37-400, POLAND

**Date and place of birth:** 20 February 1988, Stalowa Wola, Poland

**Telephone:** +48 668-403-480

**E-mail:** [piotrpozoga1988@gmail.com](mailto:piotrpozoga1988@gmail.com)

**Nationality and mother tongue:** Polish

**EDUCATION**

**2011-2012** University of Westminster (Full-time) in London. Master’s Degree in Bilingual Translation (pending)

Attended workshop on legal translation with Łucja Biel, Ph. D., University of Gdańsk (12 January 2012)

Attended “SDL TRADOS” workshops run by Rosabel Chung (January-March 2012)

**2008-2011** Teachers Training College (full time) in Sandomierz (Poland). Bachelor’s Degree in teaching English as a second language in primary and secondary schools. Diploma awarded with distinction

**EXPERIENCE**

* Two years’ experience in translation;
* Translations done to date included texts in the area of general medicine, public health, technology, public service, astrology, computer games, agriculture, law and finance, literature, biotechnology, pharmacy, nutrition, fitness and bodybuilding;
* Co-translator of “*Beyond Words”* commissioned by the House of Lords (England);
* Full translation of Nobilla Joint Stock Company catalogue of fertilizers (Stalowa Wola, Poland);
* Words translated within the last ten months: approx. 36,000;
* Taught English in a primary school (teacher practice) in Stalowa Wola for total of 120 hours.

**LANGUAGE COMBINATION**

English>Polish, Polish>English

**SOFTWARE**

Windows XP, Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint), 7-zip, WinZip, WinRAR, Adobe Reader